**ČT nadělí pohádku ve znakovém jazyce – Jan Bártek režíruje Ke všem čertům**

25. září 2025

Jedna z očekávaných pohádek, která se o Vánocích objeví v televizi, vzniká v českém znakovém jazyce. Samozřejmě i s dabingem pro slyšící diváky. Autorka scénáře Jana Ozoráková a režisér Jan Bártek se inspirovali tradiční pohádkou Boženy Němcové Čertův švagr. Bude uvedena v prosinci na programu České televize.

*„Tak jako slyšícím dětem pomáhá při rozvoji slovní zásoby četba nebo sledování dramatických pořadů dobré literární úrovně, k rozvoji slovní zásoby neslyšících dětí přispívají naše pohádky. Současně jsou TV pohádky v českém znakovém jazyce nejlepší cestou, jak zprostředkovat neslyšícím naše národní kulturní dědictví, protože ani četba – z důvodu odlišnosti psaného a znakového českého jazyka – není vždy možná,“* říká kreativní producent **Luděk Horký**.

Z klasické předlohy vychází příběh o Matějovi, který se z naivního chlapce mění v odvážného mládence schopného postavit se zlu tváří v tvář. Čelí zlé lichvářce Grošové, která touží získat vládu nad celým knížectvím, a čerti pozorně sledují každý krok.

**Jan Bártek**, režisér oblíbených seriálů, jako jsou Osada nebo Kosmo, o pohádce řekl: *„Naše hlavní postava dostane pořádně naloženo – ale to k pohádkám patří, a navíc: když vám dýchá za krk celé peklo, moc času na trucování není. My jsme to pojali s humorem i fantazií a třeba kulisy pekla jsme se snažili udělat tak, že by v nich čert i bydlel. Točit vánoční pohádku, to je můj sen už od puberty. Navíc je pro mě tvorba pro neslyšící velká výzva a ty mám rád.“*

**režie:** Jan Bártek // **scénář:** Jana Ozoráková // **kamera:** Simon Todorov // **dramaturgie:** Markéta Hoskovcová, Klára Vlasáková // **architekt:** Petr Zeman // **kostýmní výtvarnice:** Katarína Chválová // **umělecká maskérka**: Kamila Jarišová // **výkonný producent:** Petr Nezval // **kreativní producent:** Luděk Horký // **hrají:** Samuel Pavelka, Věra Sagulová, Sára Lešková, Alan Ptáček, Matěj Čipera, Veronika Slámová, Sergej Josef Bovkun, Daniel Eichler, Aneta Mašláňová a další

Tiskové oddělení České televize

Servis pro novináře: [www.ceskatelevize.cz/vse-o-ct/pro-media](http://www.ceskatelevize.cz/vse-o-ct/pro-media)